

## 美巴間關於進口柳橙汁採取反傾銷措施之爭議成立爭端解決小組

陳姿妤、黃滋立

貿易自由化近年來已逐漸成為全球貿易行為之共識，各國為提高其產品出口量皆期待能以低於他國的價格打入國際市場，但為避免國內產業受到嚴重衝擊，課徵反傾銷稅逐漸成為進口國主要救濟措施之一，而課徵反傾銷稅之標準因牽涉到進出口國的貿易利益，也逐漸成為爭議性話題，尤其美國在反傾銷調查程序中屢屢採用歸零法則(zeroing methodology)，使他國出口商構成傾銷之可能性增加，部分 WTO 會員為此已多次向 WTO 提起訴訟，而近年來美國使用歸零法則對巴西出口之柳橙汁課徵反傾銷稅所造成的相關爭議，於今(2009)年 9 月 25 日正式成立爭端解決小組。本文將簡述歸零法則與 WTO 案件之發展情形、本案事實背景及巴西主張美國措施違反 WTO 協定之相關法律爭點。

### 與歸零法則相關之 WTO 案件概述

美國—傾銷差額計算案 (*United States—Laws, Regulations and Methodology for Calculating Dumping Margins*) 中，歐盟於 2003 年 6 月提出諮商請求，主張美國於其反傾銷調查中使用歸零法則計算傾銷差額總值，違反反傾銷協定 (*Anti-dumping Agreement*) 第 2.4.2 條，小組於 2005 年 10 月做出判決，判定美國於初始調查階段之歸零做法違反反傾銷協定第 2.4.2 條，行政調查階段之使用則不違反，上訴機構於 2006 年 4 月做出之判決則認為此兩階段調查皆違反反傾銷協定，判定美國敗訴，後因美國並未履行並修改其措施以符合判決結果，歐盟於 2007 年 7 月依爭端解決規則與程序瞭解書 (*Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes*, 簡稱 DSU) 第 21.5 條提出諮商及成立履行審查小組之要求，而履行審查小組與上訴機構分別於 2008 年 12 月及 2009 年 5 月提出其裁決報告，認為美國確實未履行其判決建議，應盡速修改或廢除其措施<sup>1</sup>。

又，美日歸零案 (*United States—Measures Relating to Zeroing and Sunset Reviews*) 中，日本針對其 1999 年至 2004 年進口至美國之鋼板產品、抗磨軸承、滾椎或滾柱軸承等產品，控告美國以歸零法則計算傾銷差額違反 1994 年關稅及貿易總協定 (*General Agreement on Tariffs and Trade*, 以下簡稱 GATT1994) 及反傾銷協定之條文，上訴機構於 2007 年 1 月 9 日作出判決，認為美國於初始調查、期中複查、及落日複查等階段以歸零法則逐筆比較正常價格對出口價格所得之傾

<sup>1</sup> *United States—Laws, Regulations and Methodology for Calculating Dumping Margins*, WTO DISPUTE SETTLEMENT, available at [http://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds294\\_e.htm](http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds294_e.htm).

銷差額 (Transaction-to-Transaction) 違反反傾銷協定第 2.4、2.4.2、9.3、9.5 和 11.3 條，及 GATT1994 第 6.2 條之規定<sup>2</sup>。爭端解決小組於 2009 年 4 月 24 日，公布履行審查小組報告，並回顧上訴機構之裁決，認為美國雖已移除典型歸零之適用，惟其並未在所有的調查程序中排除歸零法則之適用，並未完全履行 DSB 之建議與裁決，故認定美國仍違反反傾銷協定第 2.4、2.4.2、9.3、9.5 和 11.3 條，及 GATT1994 第 6.2 條之規定<sup>3</sup>。美國因不服該小組報告，而於 2009 年 5 月再度上訴，然最終判決結果仍維持原議，認美國仍應履行其在原裁決下所認定之違反反傾銷協定及 GATT 規定下之義務與要求<sup>4</sup>。

### 美國對巴西之進口柳橙汁採反傾銷措施引發之爭端背景

本案之重點在於美國對從巴西進口之柳橙汁進行反傾銷調查，於計算傾銷差額<sup>5</sup> (dumping margin) 時採歸零法則，即反傾銷調查機關進行正常價格與出口價格之比較時，將傾銷差額出現負值的部份歸零之作法。採用歸零法則計算傾銷差額，將導致傾銷差額總值 (overall dumping margin) 之高估<sup>6</sup>，使巴西銷往美國之柳橙汁被課徵較高之反傾銷稅。

巴西對美國分別於 2008 年 12 月 1 日及 2009 年 5 月 27 日提出諮商請求，並於 2009 年 1 月 16 日及 6 月 18 日進行諮商，但兩次談判結果皆以失敗收場，故巴西於 2009 年 8 月 21 日提出成立爭端解決小組之要求<sup>7</sup>，而爭端解決機構 (Dispute Settlement Body, 簡稱 DSB) 於今 (2009) 年 9 月 25 日之會議中也正式成立本案之爭端解決小組<sup>8</sup>。

### 巴西主張美國採歸零法則之反傾銷措施違反 WTO 協定

巴西於要求成立爭端解決小組之文件<sup>9</sup>中提出其主張，主要重點為美國商務部 (U.S. Department of Commerce, 以下簡稱 USDOC) 於其傾銷調查中採用歸零

<sup>2</sup> *United States-Measures Relating to Zeroing and Sunset Review*, WTO DISPUTE SETTLEMENT, available at [http://www.wto.org/english/tratop\\_e/dispu\\_e/cases\\_e/ds322\\_e.htm](http://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/cases_e/ds322_e.htm).

<sup>3</sup> 「美日歸零案履行審查小組報告出爐」，參閱本中心經貿法訊第 86 期，網址：  
<http://www.tradelaw.nccu.edu.tw/>

<sup>4</sup> *United States-Measures Relating to Zeroing and Sunset Reviews Recourse to Article 21.5 of the DSU by Japan*, WTO Doc. WT/DS322/AB/RW (Aug. 18, 2009).

<sup>5</sup> 由主管機關所估算之，正常價值減去銷往進口國之價格所得之數額，參見國貿局之 WTO 小辭典，網址：

[http://www.wto.org/english/SmartKMS/do/www/readDoc?document\\_id=9867&action=content](http://www.wto.org/english/SmartKMS/do/www/readDoc?document_id=9867&action=content)。

<sup>6</sup> 「歸零法則專題介紹」及「US—Continued Zeroing 小組報告遵循前案上訴機構之裁決」，參閱本中心經貿法訊第 45、76 期，網址：<http://www.tradelaw.nccu.edu.tw/>。

<sup>7</sup> *United States—Anti-Dumping Administrative Reviews and Other Measures Related to Imports of Certain Orange Juice from Brazil*, WTO Doc. WT/DS382/4 (Aug. 21, 2009) (hereinafter *United States—Anti-Dumping Measures Related to Orange Juice from Brazil*).

<sup>8</sup> Dispute settlement Body, *DSB Establishes Panel in Orange Juice Case*, WTO NEWS, available at [http://www.wto.org/english/news\\_e/news09\\_e/dsb\\_25sep09\\_e.htm](http://www.wto.org/english/news_e/news09_e/dsb_25sep09_e.htm) (Sept. 25, 2009).

<sup>9</sup> *United States—Anti-Dumping Measures Related to Orange Juice from Brazil*, *supra* note 7.

法則計算傾銷差額，而課徵過高的反傾銷稅，因此嚴重影響巴西柳橙汁輸往美國之出口量。

巴西主張在 USDOC 於 2006 年 1 月 13 日公布的初始調查<sup>10</sup> (Original Investigation) 中，針對 2003 年 10 月 1 日到 2004 年 9 月 30 日間，對巴西出口之冷凍濃縮柳橙汁 (frozen concentrated orange juice for further manufacturing, FCOJM) 及非冷凍濃縮柳橙汁 (Not-From-Concentrate, NFC) 採用典型歸零<sup>11</sup> (model zeroing) 計算傾銷差額總值，並於 2006 年 3 月 9 日頒布的反傾銷命令<sup>12</sup> (anti-dumping duty order) 中對巴西之 Fischer 及 Cutrale 公司分別課徵 12.46% 及 19.19% 的高額反傾銷稅<sup>13</sup>。

又，美國於 2008 年 8 月 21 日公布之第一次行政複查<sup>14</sup> (First Administrative Review) 中針對 2005 年 8 月 24 日至 2007 年 2 月 28 日間之貿易行為進行調查，巴西主張美國採用簡單歸零<sup>15</sup> (simple zeroing) 計算傾銷差額總值，雖稍微調整其反傾銷稅率，但本質上並無改變，仍對 Fischer 及 Cutrale 公司分別課徵 4.81% 及 0.45% 的反傾銷稅，而後於 2009 年 8 月 11 日公布之第二次行政複查<sup>16</sup> (Second Administrative Review) 中，自 2007 年 3 月 1 日至 2008 年 2 月 29 日期間，仍舊採取簡單歸零法則計算傾銷差額，雖已撤銷 Fischer 公司之反傾銷稅，但仍對 Cutrale 公司課徵 2.17% 的稅額，且巴西對美國於初始調查及嗣後行政複查中持續使用歸零法則亦提出控訴<sup>17</sup>。

巴西主張上述系爭措施造成其輸往美國的柳橙汁被課予高額的反傾銷稅，且美國於計算傾銷差額時使用歸零法則，並沒有將整體產品列入考量，違反 GATT1994 第 6.1、6.2 條及反傾銷協定第 2.1 條，又，巴西主張歸零法則為不公平的計算方式，且排除以整體產品做為調查傾銷差額之標的，違反反傾銷協定第 2.4、2.4.2 條，而美國於柳橙汁進口課徵反傾銷稅額時超過傾銷差額，亦違反反

---

<sup>10</sup> U.S. International Trade Administration, *Notice of Final Determination of Sales at Less Than Fair Value and Affirmative Final Determination of Critical Circumstances: Certain Orange Juice from Brazil*, FEDERAL REGISTER, Vol. 71, No. 9, at 2183-2188 (Jan. 13, 2006).

<sup>11</sup> 調查主管機關將本案同類產品依其性質進行分類，並於各組中以加權平均正常價格 (weighted average normal value) 與加權平均出口價格 (weighted average export value) 進行比較，將各組之比較結果為負者先歸零，再加總各類型產品之傾銷差額，而計算出單一的加權平均傾銷差額。

<sup>12</sup> U.S. International Trade Administration, *Anti-dumping Duty Order: Certain Orange Juice from Brazil*, FEDERAL REGISTER, Vol. 71, No. 46, at 12183-12184 (Mar. 9, 2006).

<sup>13</sup> *United States – Anti-Dumping Measures Related to Orange Juice from Brazil*, *supra* note 7.

<sup>14</sup> U.S. International Trade Administration, *Certain Orange Juice from Brazil: Final Results and Partial Rescission of Antidumping Duty Administrative Review*, FEDERAL REGISTER, Vol. 73, No. 155, at 46584-46586 (Aug. 11, 2008).

<sup>15</sup> 比較加權平均正常價格 (weighted average normal value) 與逐筆交易出口價格 (prices of individual export transactions)，將各組比較結果為負值者歸零，以計算加權平均傾銷差額之作法。

<sup>16</sup> U.S. International Trade Administration, *Certain Orange Juice from Brazil: Final Results of Antidumping Duty Administrative Review*, FEDERAL REGISTER, Vol. 74, No. 153, at 40167-40168 (Aug. 11, 2009).

<sup>17</sup> *United States – Anti-Dumping Measures Related to Orange Juice from Brazil*, *supra* note 7.

傾銷協定第 9.3 條，同時對巴西出口之柳橙汁所課徵的稅率也不符合美國於關稅減讓表內的承諾，違反 GATT 1994 第 2.1 條 (a) 款及 (b) 款，巴西亦主張美國並無採取必要措施以確保其國內法律、規章及行政程序與 GATT 1994 及反傾銷規定一致，因此違反馬拉喀什設定世界貿易組織協定 (Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization) 第 16.4 條及反傾銷協定第 18.4 條<sup>18</sup>。

巴西柳橙汁出口商表示支持政府向美國提出控訴，然而是否能因此獲得商業利益尚無明確的結果，因為巴西過去雖於美國棉花補貼案<sup>19</sup> (*United States — Subsidies on Upland Cotton*) 獲得勝訴，但美國並未完全遵守判決結果，因此巴西並未獲得明顯利益，故巴西認為，本案獲得勝訴機率相當高，但並不表示歸零措施可以因此消除<sup>20</sup>。



---

<sup>18</sup> *Id.*

<sup>19</sup> *United States — Subsidies on Upland Cotton*, Report of Appellate Body, WTO Doc. WT/DS267/AB/R (Mar. 3, 2005).

<sup>20</sup> *Brazil Challenges U.S. Orange Juice Imports at WTO*, FLEX NEWS (Aug. 29, 2009).